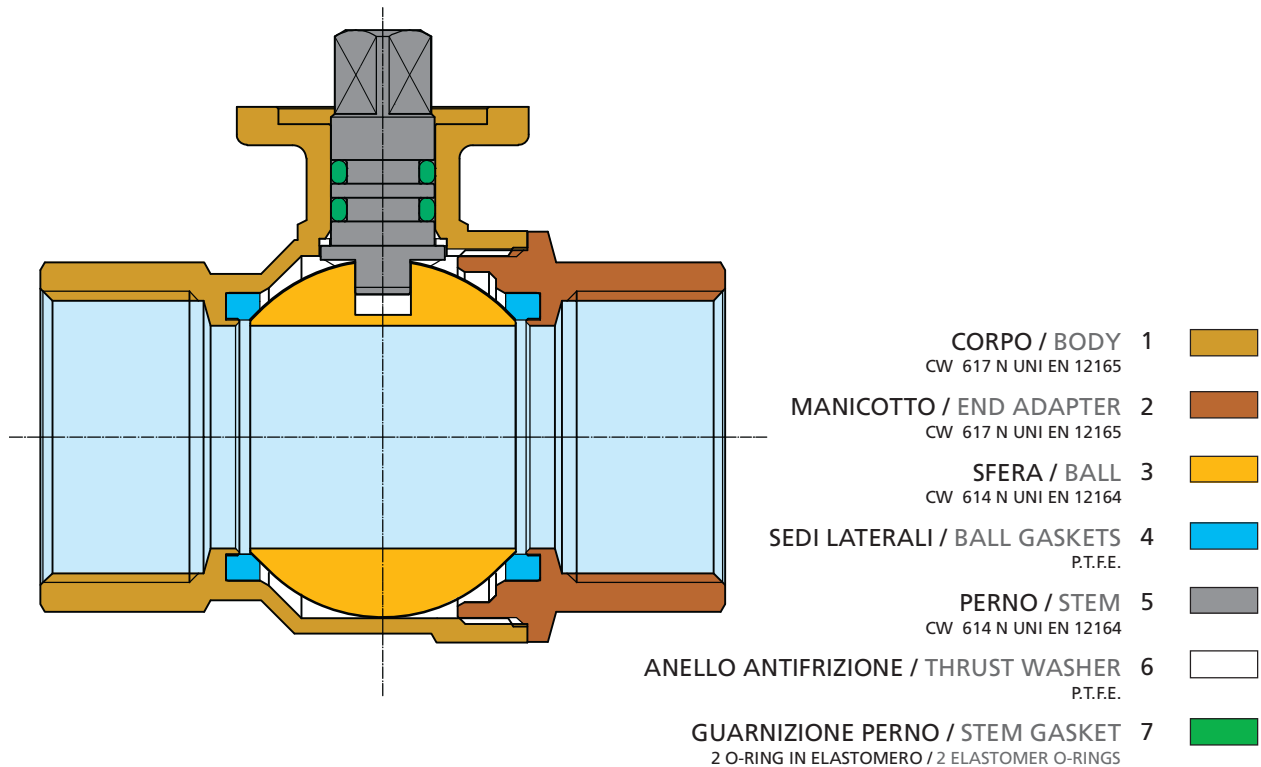


SWIFT•O•MATIC® ISO•TOP

Valvola a sfera per attuatori ad attrito ridotto
Ball valve for actuators low torque series



MISURA SIZE	DN DN	COPPIA DI SPUNTO MAX MAX BREAKING TORQUE				Kv Kv H2O
		PN 0 T 25°C	PN 16 T 25°C	PN 25 T 25°C	PN 40 T 25°C	
1/4"	8	2,7 Nm	3 Nm	3 Nm	3,2 Nm	5.9
3/8"	10	2,7 Nm	3 Nm	3 Nm	3,2 Nm	9.4
1/2"	15	2,7 Nm	3 Nm	3 Nm	3,2 Nm	17
3/4"	20	3,7 Nm	4,1 Nm	4,4 Nm	4,8 Nm	41
1"	25	5,6 Nm	6,1 Nm	6,4 Nm	6,8 Nm	70
1 1/4"	32	6,6 Nm	7,5 Nm	7,8 Nm	8,2 Nm	121
1 1/2"	40	8 Nm	9,5 Nm	10,5 Nm	-	200
2"	50	9,5 Nm	11,5 Nm	13 Nm	-	292
2 1/2"	65	18 Nm	21 Nm	33 Nm	-	535
3"	80	24 Nm	27 Nm	30 Nm	-	850

I valori si riferiscono ad una valvola nuova, come rilasciata dal produttore, dopo un periodo prestabilito. Prevedere opportuni margini di sicurezza funzionali all'utilizzo in caso di accoppiamento delle valvole con attuatori diversi.

The above mentioned values refer to a new valve, as released by its manufacturer, after a fixed time. Please consider adequate safety margin in case you might use the valve with different actuators.

CARATTERISTICHE E NORME

Le valvole **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** sono in ottone, robuste e realizzate appositamente per essere automatizzate facilmente e velocemente con attuatori.

Passaggio totale .

Flangia di connessione con attuatore: ISO 5211.

Connessioni filettate: UNI EN 10226 (ex ISO 7/1) - NPT - ISO 228 - BSPT.

PED 97/23/CE - MODULO H.

LIMITI DI IMPIEGO

Temperatura:

-20°C + 130°C (valvola).

-20°C + 110°C (valvola pre-isolata).

-20°C + 70°C (attuatore).

All'occorrenza prevedere scaldiglie e distanziali.

PRINCIPALI APPLICAZIONI

Acqua calda e fredda.

Aria.

Idrocarburi in generale.

Fluidi non aggressivi.

MONTAGGIO CON ATTUATORI

La connessione tra valvola e attuatore è molto stabile: perno, quadro e flangia ISO 5211.

VANTAGGI E COMPETITIVITA'

Le caratteristiche meccaniche dello **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** conferiscono alla valvola motorizzata notevoli vantaggi.

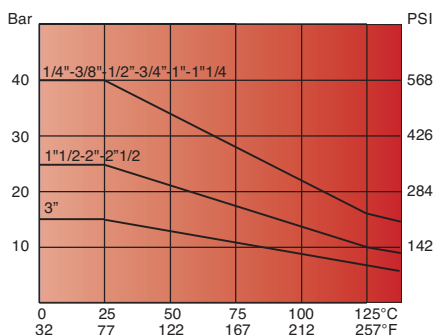
La coppia di manovra ridotta consente una sostanziale riduzione nella scelta delle motorizzazioni elettriche o pneumatiche. Tale vantaggio si concretizza in un notevole risparmio in termini di costo per l'intero pacchetto valvola più attuatore.

Diagramma pressione/temperatura

(prova eseguita con acqua)

Pressure/temperature diagram

(test carried out with water)



NOTE:

In accordo alla UNI EN 13828 in presenza di acque aggressive per la lega di ottone, in ottemperanza alla UNI EN ISO 6509, è necessario l'utilizzo della lega di ottone CW602N. La produzione è disponibile su richiesta.

FEATURES AND STANDARDS

SWIFT•O•MATIC ISO•TOP valves are in brass, heavy and appositely designed to be easily and quickly automated by actuators.

Full bore.

Connections to actuators according to ISO 5211.

Threaded ends: UNI EN 10226 (ex ISO 7/1) – NPT – ISO 228 – BSPT.

PED 97/23/CE – H FORM.

APPLICATION LIMITS

Temperature:

-20°C + 130°C (valve).

-20°C + 110°C (pre-insulated valve).

-20°C + 70°C (actuator).

When request, mounting kit and heaters shall be used.

MAIN APPLICATIONS

Hot and cold water.

Air.

Hydrocarbons in general.

Non-aggressive fluids.

CONNECTION WITH ACTUATORS

The connection between valve and actuator is extremely stable: stem, square and ISO 5211 flange.

ADVANTAGES AND COMPETITIVENESS

The mechanical features of **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** provide the automated valve with appreciable advantages.

The reduced operating torque allows an extreme reduction in the choice of electrical or pneumatic actuators.

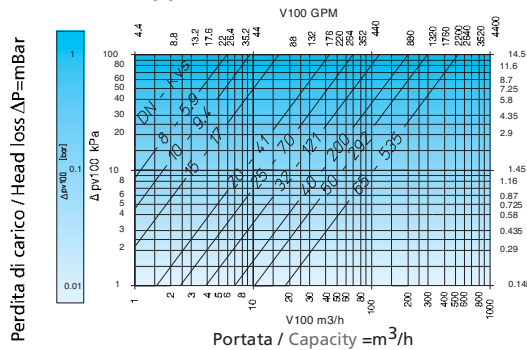
This advantage turns into a significant saving as far as the cost for the whole package valve + actuator is concerned.

Diagramma perdite di carico

(per uso con H₂O)

Loss of head diagram

(for water applications)



NOTE:

According to UNI EN 13828 in presence of water which could be aggressive for brass alloy, as agree with UNI EN ISO 6509 standard, is necessary the brass alloy CW602N. The manufacture is available on request.